



Bij deze dienst

Het is vandaag 31 oktober, *Hervormingsdag*. We vieren dit vandaag met de introductie van de Nieuwe Bijbel Vertaling NBV '21 genaamd. Bijbel voor de 21^e eeuw, uitgegeven in 2021. Ezra, Nehemia en de Levieten lezen na de terugkeer uit de ballingschap feestelijk voor uit de Thora, en leggen dit uit aan het volk. Zo komen wij als gemeente samen rondom het Woord en mag het ook deze *gezinsdienst* feest in Harlingen zijn. Zeven keer zingen wij vanmorgen Amen, amen, amen. Net zo lang tot de muren van ons ongelof omvallen. De kinderen blijven vanmorgen in de dienst en helpen bij de preek. Daarom vandaag een andere versie van het vaste kinderlied (*zie hieronder*). Van harte een goede dienst gewenst, in de kerk, thuis en elders met ons verbonden.

Zondag 31 oktober Voorganger ds. Teunard van der Linden

Liturgische kleur: **groen** Deze dienst is ook live te volgen via de live stream : www.pg-harlingen.nl

Ambtsdragers Ouderling Ymieke Miedema, diaken Evelien de Boer; organist Eeuwe Zijlstra

Lector Neeltje Hiemstra ; **Schriftlezingen:** Nehemia 7 : 72b - 8 : vers 6 (NBV 21) en Jacobus 1 : 22-27

Kindernevendienst: Anna van Eijck / Oppasdienst: Carla Ozinga

Collecte: Diaconie en kerk 50-50 (zie hieronder)

Koster / beamer Kees van den Nieuwenhuizen en Ele Henk Wouda

Na de dienst is er gelegenheid om elkaar te ontmoeten tijdens een kopje koffie/thee.

Collecte in de kerk: (deze is voorlopig nog alleen bij het uitgaan van de kerk) en voor de koffiedrinkers staat er een collecteschaal op de Avondmaalstafel. We verlaten de kerk via de toren ingang. Daar kunt u uw giften op de daarvoor bestemde schaal leggen.

De giften worden 50/50 % verdeeld tussen de diaconie en de Kerk. Uiteraard kunt u uw giften ook digitaal overmaken op bankrekeningnummer NL94 RABO 0373 7356 77 t.n.v. C.v.K. Protestantse Gemeente Harlingen-Midlum o.v.v. schaalcollecte en op NL 79 RABO 0325 5603 15 t.n.v. de Diaconie Protestantse Gemeente Harlingen-Midlum.

De bloemengroet

De bloemen uit deze dienst gaan als een groet en ter bemoediging naar

mw. M. Berends-Zegel en naar **dhr. H. van de Berg**.

De kerkenraad stelt het op prijs als gemeenteleden de bloemengroet weg willen brengen. Na afloop van de dienst kunt u ze ophalen uit de consistorie. Bij voorbaat hartelijk dank.

Kerkrijden... contactpersoon Oane Zuidema

zondag 31 oktober autodienst : dhr. S.J. Switynk

Meeleven

Wij leven mee met onze zieken en met wie bezig zijn beter te worden. In de nieuwe Getijdenstroom die deze week uitkomt, vindt u een uitgebreide rubriek met meeleven, inclusief alle namen en adressen.

Ons kinderlied deze zondag: (tekst is enigszins aangepast) : de kinderen blijven in de kerk

1. *Wij blijven hier fijn bij elkaar en delen nu het licht. Dat licht vertelt ons iets van God, op Hem zijn wij gericht.*
2. *Wij geven Gods verhalen door en wie zich open stelt, ervaart misschien een beetje licht, door wat er wordt verteld.*
3. *God spreekt ons elk zijn woorden toe en elk heeft zijn verhaal. Het licht verbindt ons met elkaar, Het is voor allemaal.*

Meditatie 'Dit is wat blijft: geloof, hoop en liefde, deze drie, maar de grootste daarvan is de liefde.' I Kor. 13:13

Eén van de opmerkelijkste verbeteringen in de nieuwste Bijbelvertaling (NBV '21) betreft het bekende slotvers van I Korinthe 13. Het 'resten' uit de vorige editie had te veel de bijklank van 'overblijven': de liefde als restmateriaal. Dat past niet.

Daarom is, naast de eerbiedshoofdletter in heel de vertaling, ook het 'blijven' van geloof, hoop en liefde teruggekeerd.

Het is fijn dat 'Haarlem' heeft willen luisteren naar de ervaringen van lezers en commentaren op de Bijbel uit 2004.

Een herziene editie na 17 jaar is best snel (en kostbaar). Maar dit soort verbeteringen geeft meer vertrouwen.

De liefde heeft haar belangrijkste eigenschap terug: dat zij het langst van allen blijft en daarom de grootste is.

Zo is zij kracht van God en inspireert zij ons elkaar te dragen. *De liefde zal nooit vergaan!*

Met Lied 791:

*Liefde, eenmaal uitgesproken
als uw woord van het begin,
Liefde, wil ons overkomen
als geheim en zegening.*

*Liefde, die ons hebt geschapen,
vonk waarmee Gij zelf ons raakt,
alles overwinnend wapen,
laatste woord dat vrede maakt.*

*Liefde waagt zichzelf te geven,
ademt op van goede trouw.
Liefde houdt ons in het leven, -
daarop hebt Gij ons gebouwd.*

Hartelijke groet, ds. Teunard van der Linden

Diensten in de komende week:



Woensdag 3 november Grote Kerk 19.30 uur : Dankdag voor gewas, arbeid en visserij.

Voorganger mw. S. Aardema; ouderling Doede Onnes, organist Bauke van der Meer, lector Wibbina Schaap

'De aarde heeft de vrucht gegeven, die door de hemel werd verwekt.

En uit haar schoot ontspruit nieuw leven, waar God zijn hand houdt uitgestrekt.' (Psalm 67:3)

Zondag 7 november Grote Kerk 9.30 uur Oogstzondag en Bachcantate dienst

Voorganger ds. T.G. van der Linden; ouderling Harmen Bloemhof, organist Eeuwe Zijlstra, lector Neeltje Hiemstra

Als teken van dankbaarheid zamelen we fruit in en delen dit met hen die het minder hebben. Graag doen we voor deze inzameling van fruit weer een beroep op u. Hoe kunt u helpen? **Op zaterdag 6 november a.s. kunt u tussen 11.00-13.00 uur** fruit brengen naar De Hoeksteen. Met het ingezamelde fruit maken diakenen 's middags een dertigtal fruitschalen mooi op.

Het resultaat treft u zondag aan in de kerk en na afloop van de eredienst kunnen deze fruitschalen worden rondgebracht naar de diverse zorginstellingen, woongroepen en wooncentra in Harlingen. Bent u niet in de gelegenheid zelf fruit te brengen? Dan is uw hulp ook zeer welkom in de vorm van een financiële bijdrage.

Voor een gift kunt u gebruikmaken van rekeningnummer NL 79 RABO 0325 5603 15 van de Diaconie Protestantse Gemeente Harlingen – Midlum, o.v.v. 'Oogstdienst'. Doet u mee?! Namens de diaconie alvast heel hartelijk bedankt,

Corina van der Meulen-Rozenga (voorzitter)



Tijdens de oogstdienst wordt Bachcantate 115 *'Mache dich, mein Geist bereit'* ten gehore gebracht.

De cantate, in 1724 door Bach gecomponeerd voor de novembermaand, wordt uitgevoerd in een bezetting met 16 zangers, 16 instrumentalisten en 4 solisten en gaat over het thema 'waakzaamheid'.

Centraal staat de oproep om te bidden en waken. Zo kan behalve de vrucht van het land, zichtbaar aanwezig in de oogstdienst, ook de vrucht van geloof, hoop en liefde groeien.

Ter bestrijding van de kosten wordt een extra collecte gehouden bij de uitgang. Voor de oogstdienst, die feestelijk wordt aangekleed met een flink aantal fruitmanden, na de dienst te bezorgen op een geselecteerde adressen in de stad, is een liturgieboekje beschikbaar met de liederen en de teksten. **Komt allen!**

Zondag 7 november om 10.00 uur is er een bijzonder dienst in **Sexbierum in de Sixtuskerk**

Voorganger is ds. M. Kroes en de muzikale medewerking wordt verleend door 'Band United'.

Diverse activiteiten in de komende week:

Bonhoefferkring

Maandag 1 november start de Bonhoefferkring. We maken kennis met zijn belangrijkste geschriften en indrukwekkende getuigenis in woord, beeld en geschrift. Opgave: bij ds Van der Linden. Zie verder het Kompasboekje, pag. 12.

Graag nog een aantal opgaven om mee te doen!

Excursie Dokkum

Op zaterdag 6 november willen we, als vervolg op het bezoek aan Bolsward in 2019 (o.a. het Titus Brandsma museum), een gezamenlijk bezoek brengen aan de Bonifatiuskapel in Dokkum. Daar treffen we ook de sporen van Titus Brandsma aan.

U kunt zich opgeven bij Harmen Bloemhof. De tijd van vertrek is 13.00 uur en dit bezoek duurt tot plm. 17.00 uur

Zie verder het Kompasboekje, pag. 6. De kosten voor deelname aan dit bezoek is € 5,00 per persoon.

Agenda:

Maandag 1 november	Bijbelgesprekskring	Pastorie, 10.00 uur
Maandag 1 november	Bonhoefferavond	De Hoeksteen, 19.30- 21.00 uur
Woensdag 3 november	Dankstond	Grote Kerk, 19.30 uur
Zaterdag 6 november	Bezoek Bonifatiuskapel Dokkum	Vertrek 13.00 uur

*Ik geloof dat God ons in elke noodsituatie
zoveel weerstandsvermogen wil geven
als we nodig hebben.*

*Maar Hij geeft dat niet bij voorbaat,
opdat we niet op onszelf,
maar op Hem vertrouwen.*

Ditrich Bonhoeffer



*en God is Getrouw
.....want Hij zal met de verzoeking
ook voor de uitkomst zorgen,
zodat gij ertegen bestand zijt.*

1 Korinthe 10 : 13